FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 186 — S. District No. 13 {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} la paroisse de Saint-Casimir {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Alfred Dussault {Enumerator. / Recenseur.}

Page 11

Dist. 186 Enu. 21

1501

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, lodging house or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if naturalized as such.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without wages.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when employed by the hour — cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance for one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over 10 years of age at School, College or Convent if any.	INFI (specify age wh Blind.	Deaf-mute.
NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age du dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans rémunération.	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "dans une fabrique," "dans un magasin," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de l'emploi autre que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure — cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour une année.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en sus de 10 ans, au pensionnat, collège ou couvent, si payé.	INFIRM (spécifier l'infirmi Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
88	97	Dussault Gustave	Saint Casimir	M	Chef	M	Décembre	1884	26	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		1	0	30	Non	Non	Oui												Oui	Oui	Fr.			
		" Laura	"	F	Epouse	M	Décembre	1885	25	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Alice	"	F	Fille	C	Janvier	1905	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Non	Non				
		" Rachel	"	F	Fille	C	Janvier	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Non	Non				
		Dussault Samuel	"	M	Père	M	Février	1855	56	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		1	0	30	Non	Non	Oui												Oui	Oui				
		" Rébecca	"	F	Mère	M	Novembre	1856	54	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
90	98	Paquet Adelma	"	M	Chef	M	Octobre	1885	25	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	menuisier		1	0	3	Non	Oui	Non	Menuisier	32		54		2000		30				Oui	Oui				
		" Eugénie	"	F	Epouse	M	Juin	1882	28	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Joseph	"	M	Fils	C	Avril	1902	11	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Hedyme	"	M	Fils	C	Avril	1906	15	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Marie	"	F	Fille	C	Janvier	1898	13	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Rose	"	F	Fille	C	Septembre	1899	11	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		Dumont Victoria	"	F	Fille	C	Octobre	1845	65	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
91	99	Chalifoux Herve	"	M	Chef	M	Août	1877	33	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Entrepreneur		2	1	6	Non	Oui	Non	Entrepreneur	52		60		625		30	2150	2150	58	Oui	Oui				
		" Alexina	"	F	Epouse	M	Mai	1880	31	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																500	500	25		Oui	Oui				
		" Rosaire	"	M	Fils	C	Avril	1902	9	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Hélène	"	F	Fille	C	Juin	1903	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Lucia	"	F	Fille	C	Mai	1907	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Non	Non				
92	100	Frenette Napoléon	"	M	Chef	M	Juillet	1873	37	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Tracteur		1	0	0	Non	Oui	Non	Cultivateur	40		60		600		30	1200	1000	31		Oui	Oui				
		" Marie	"	F	Epouse	M	Avril	1877	34	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Gilbert	"	M	Fils	C	Novembre	1897	13	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui	10			
		" Lorette	"	F	Fille	C	Janvier	1906	6	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Non	Non				
		" Léopold	"	M	Fils	C	Octobre	1907	3	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Non	Non				
93	101	Carignan Napoléon	"	M	Chef	M	Juin	1865	45	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier		1	0	0	Non	Oui	Non	Charretier	52		60	10	600		30	3500	2000	16		Oui	Oui				
		" Elana	"	F	Epouse	M	Septembre	1865	45	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Ozaire	"	M	Fils	M	Août	1888	22	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	menuisier		1	0	0	Non	Oui	Non	Menuisier	52		56		700		45	2000	1000	28		Oui	Oui				
		" Edouina	"	F	Fille	C	Octobre	1889	21	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Charles Edmond	"	M	Fils	C	Janvier	1892	19	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	menuisier		1	0	0	Non	Oui	Non	Menuisier	48		56		600		35	1200	1000	18.00		Oui	Oui				
		" Edouard	"	M	Fils	C	Avril	1893	18	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	journalier		1	0	0	Non	Oui	Non	A la ferme	52		60		700			1000	19	28.50		Oui	Oui				
		" Gabrielle	"	F	Fille	C	Décembre	1894	16	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Aquila	"	M	Fils	C	Octobre	1896	14	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui	18			
		" Lorette	"	F	Fille	C	Juin	1898	13	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui	10			
		" Exilde	"	M	Fils	C	Avril	1900	11	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui	8			
		" Paul	"	M	Fils	C	Mars	1903	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui	10			
		" Louis	"	M	Fils	C	Novembre	1903	7	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Non	Non				
		" Annette	"	F	Fille	C	Juillet	1906	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Non	Non				
		" Anna	"	F	Fille	C	Novembre	1908	2	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
94	102	Frenette Philippe	"	M	Chef	M	Mai	1858	53	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	journalier		1	0	0	Non	Oui	Non	Cultivateur	48		54		150	350	25	500	500	16.20		Oui	Oui				
		" Joséphine	"	F	Epouse	M	Décembre	1862	48	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Blakiee	"	F	Fille	C	Février	1899	14	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui	10			
		" Yvonne	"	F	Fille	C	Février	1900	11	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui	5			
		" Emilien	"	M	Fils	C	Juillet	1900	10	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui	6			
		" Ernest	"	M	Fils	C	Août	1902	8	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																			Oui	Oui				
		" Evariste	"	M	Fils	C	Octobre	1903	7	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																			Non	Non				
		" Nelsaire	"	M	Fils	C	Février	1906	5	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																			Non	Non				
		Delphine	"	F	Fille	C	Août	1906	4	Qué			Français	Canadien	Cath. R.																			Non	Oui				
95	103	Delbec Phydime	"	M	Chef	M	Juin	1869	41	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Tisserand		1	0	24	Non	Non	Oui						1000			9000		300		Non	Oui				
		" Alice	"	F	Epouse	M	Mai	1873	38	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				
		" Exilde	"	M	Fils	C	Décembre	1898	12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui	10			
		" Alcide	"	M	Fils	C	Mars	1896	14	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																		Oui	Oui				

50

Rec. 787.

22.150 10.150 6.1270